

E prome 'Belva Award' a wordo otorga na artista Kim Violenes

Meta pa logra acuerdo oficial entre docter di cas y specialista

E di dos Mini DAS Clinic cu enfoke riba protocolnan transmural



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma luga na HOH Academy e di dos mini DAS Clinic, esta e Dutch Antillean Southamerican Clinic den version mini, organiza door di dos internistanan di HOH, esta dr. Sandro Waterloo y dr. Bert Rodenburg.

E evento aki ta conta cu participacion di diferente specialismo den cuida medico, docternan di cas, praktijkondersteuners, enfermeronan specialisa y demas profesional den cuida pa asina keda up-to-date.

Aangifte inkomstenbelasting lo bay ta den forma digital



ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Economia y Sector Primario, Geoffrey Wever, ta anuncia cu e formulario di declaracion di inkomstenbelasting proximamente lo bay conoce un cambio grandi y hopi importante. Entrante aña fiscal 2025, e formulario aki lo wordo digitalisa den su totalidad brindando asina mayor eficiencia y rapidez den procesamiento di e resultadonan.

Minister Wever:

Aruba a refinancia un debe di 140 miyon Dollar cu prestamo internacional na condicion historico

• *Danki cu Aruba a mantene tres rating di investment grade*

Den cuadro di nan 75 aniversario

NV Elmar a duna un apoyo grandi na 20 instancia social



ORANJESTAD (AAN): E mensahe di e compania ta simpel pero fuerte: "Hunto Nos ta Briya Mas!"

Recien un total di 20 instancia social a ricibi un donacion den cuadro di 75 aniversario di NV Elmar.

Na asina yama "Corporate Social Responsibility" (CSR) ta enfoca riba 4 categoria: deporte, cultura, sostenibilidad y causanan social pa gruponan vulnerabel. NV Elmar a haci un donacion na e instancianan

aki pa nan por sigui comparti e luz di speranza cu tur esnan di mas necesidad den nos comunidad, alabes e compania a gradici nan pa asisti pa celebra nos 75 aña iluminando Aruba.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Fraccion di MEP ta identifica 3 area di preocupacion cu nos hobennan tin





BOOLCHAND'S Unwrapping Wonder

since 1930



AWG **2799**

Apple
iPhone 17 Pro 256GB



AWG **429**

Samsung
Galaxy A26 128GB



AWG **199**

Samsung
Galaxy Tab A9 64GB



AWG **2999**

Apple
24" iMac M4 16GB 256GB



AWG **1019**

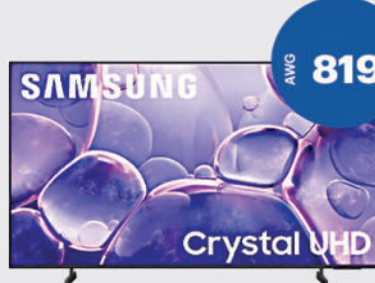
Sony
PlayStation 5



27"
AWG **449**

32"
AWG **529**

Samsung
Odyssey Gaming Monitors



AWG **819**

Samsung
55" UHD TV



AWG **329**

Combat
Ergo Gaming Chair



Gen 4
AWG **269**

Gen 4 ANC
AWG **399**

Apple
AirPods



SPECIAL
PRICE
IN-STORE



JBL
Portable Bluetooth Speakers



Sony
XM5
AWG **549**

SPECIAL
PRICE
IN-STORE

Over-Ear Headphones



Club 120
AWG **599**

520
AWG **1099**

JBL
Partyboxes



AWG **39**

Xiaomi
Smart Body Scale 2



AWG **159**

Homedics
Neck Massager



40mm
AWG **509**

44mm
AWG **569**

Ultra
47mm
AWG **759**

Samsung
Galaxy Watch 8



AWG **2240**

Nikon
Coolpix 1100 Digital Camera



AWG **995**

Insta360
X5 Standard bundle



Starting
from
AWG **2129**

DJI
Mini 4 Pro Drones



AWG **1099**

HP
14" Omnibook 5 Flip 2-in-1 Laptop
i5 8GB 512GB Windows 11



Starting
from
AWG **320**

Citizen
Watches

Minister Wever:

Aruba a refinancia un debe di 140 miyon Dollar cu prestamo internacional na condicion historico

• *Danki cu Aruba a mantene tres rating di investment grade*

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a firma e Landsbesluit cu ta finalisa y formalisa e prestamo cu Gobierno di Aruba a coloca riba mercado di capital internacional. E prestamo di 140 miyon Dollar ta destina pa refinancia debenan di pasado y pa garantis cu Pais Aruba por cumpli cu tur su obligacionnan financiero den e luna di December.

Segun minister Wever, e proceso pa yega na e financiamiento aki a conoce un trayecto largo y riguroso, encamina door di e expertonan di Departamento di Finanzas, cu un enfoko

estricto riba calidad, credibilidad y di finanzas publico duradero. “E bon noticia ta cu pa di 31 biaha cu Aruba a accesa mercado di capital, nos a logra e mihor “spread” den henter nos historia di financiamiento,” minister Wever a expresa.

Aruba a logra un “spread” di apenas 210 basispunten, e nivel mas abao cu Pais Aruba a registra te na momento aki, loke ta confirma e fortaleza di finanzas publico di e pais. E resultado positivo aki ta, segun minister Wever, consecuencia directo di e reduccion continuo di debe, e presupuesto cu ta conta cu un surplus, y un economia cu ta keda robusto y resiliente.



Un factor importante den e confianza di mercado ta e hecho cu Aruba ta mantene tres rating di investment grade, otorga door di Standard & Poor’s, Moody’s y Fitch. “Mercado di capital ta reconoce e trabao cu Aruba ta haciendo y ta

confirma cu nos ta un pais solido pa inversion,” minister Wever a subraya.

E prestamo aki a atrae tambe inversionistanan nobo, incluyendo diferente gruponan financiero cu pa prome biaha a participa den un transaccion cu Aru-

ba, y cu a tuma porcionnan significante di e financiamiento total. Esaki ta fortifica e posicion di Aruba den mercado di capital y amplia su base di lenders internacional.

E minister a anuncia cu e cuenta di Pais Aruba na New York a wordo gefund cu e 140 miyon Florin, permitiendo Aruba cumpli cu tur su debenan y compromisonan financiero. “Nos ta cera e aña 2025 cumpliendo cu nos responsabilidad y nos ta habri 2026 cla, yen di proyectonan nobo, ideanan nobo y oportunidadnan nobo pa cada ciudadano di Aruba,” minister Geoffrey Wever a conclui.

Parlamentario John Hart djis kier sa kende a beneficia di e deal di Eagle LNG



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di AVP, John Hart, a expresa su asombro y indignacion despues di scucha e entrevista cu presidente di SIWA a duna durante un noticiero dos siman pasa, ya cu segun Hart, e contenido di e entrevista a lanta preguntanan serio riba integridad y transparencia, preguntanan cu awe, ironicamente, ta existi cu stem halto pa

esunnan sinta den banki di oposicion, specialmente fraccion di MEP.

“Ta importante pa aclaria cu integridad y transparencia no ta palabra pa grita segun ta cumbini, pero principio cu bo mester aplica tambe ora bo tabata na poder,” asina Hart a declara. Segun e, e pregunta cu lider di oposicion ta haci awe, por y mester wordo haci tambe na nan mes, mi-

rando atras na hopi asunto pendiente y sospechonan di corrupcion durante nan periodo di gobernacion.

Durante e entrevista, presidente di SIWA a expresa su profundo desacuerdo cu e manera scur cu a haci cambio den e statuut di WEB N.V., especificamente den e composicion y posicion di Hunta di Comisario. Entre e cambionan mas alarmanante, ta e estipulacion cu ora tin un cambio di gobierno, e hunta por keda tres aña den funcion sin cu e gobierno nobo por interveni, y cu ora finalmente por kita nan, mester paga nan un compensacion ekivalente na tres aña di salario. Segun Hart, esaki ta un ehempel cla di cudishi personal cu no ta tuma na cuenta e bienestar di WEB Aruba NV ni di pueblo Arubiano.

Mas serio ainda, ta e decision pa kita for di e statuut

e articulo cu a stipula cu pa bende shares di WEB Aruba NV, mester aprobacion di dos tercer parti di Parlamento. E statuut nobo awor ta duna Utilities Aruba NV e autoridad pa bende shares sin ningun tipo di aprobacion parlamentario.

“Esaki ta nada menos cu pone Parlamento buitenspel y pone patrimonio di pueblo na riesgo,” Hart a subraya.

E sindicalista a declara cu el a “bati bel” prome cu e ultimo eleccion cerca stakeholders y parlamentarianan di e tempo, incluso informando e Minister President di e tempo ey, kende a bagatelisa e preocupacion bisando cu no ta bay tin cambio den statuut. Awe, despues di eleccion, e cambionan drasticonan a keda implementa den silencio.

“Anto ta esunnan mesun aki tin e curashi pa papia tur dia di integridad, transparencia y autonomia?” Hart ta puntra. “Unda nan integridad tabata ora a haci e cambionan aki manera ladron den anochi, sin debate publico y sin Parlamento?” Pero preguntanan cu mester wordo contesta ainda den Parlamento ta: Cuanto placa di pueblo a bay na deal di Eagle LNG? Ken e deal aki a beneficia? Y ken ta para responsabel?

Parlamentario Hart a conclui cu Aruba por ta gradicido cu ultimo eleccion a trece un cambio di gobierno. “Si no, no kier ni imagina kico lo tabata e futuro di WEB Aruba NV, un patrimonio di pueblo, den man di e hendenan aki. Mester defende integridad y transparencia cu echo, no cu palabra bashi. Het kan verkeren.”



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

MEGA PLUS

* Afl.

480.000,-

* Afl. 350.000,- + Afl. 130.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



HUNGA AWO



Minister Geoffrey Wever a divulga

Aangifte inkomstenbelasting lo bay ta den forma digital

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Economia y Sector Primario, Geoffrey Wever, ta anuncia cu e formulario di declaracion di inkomstenbelasting proximamente lo bay conoce un cambio grandi y hopi importante. Entrante aña fiscal 2025, e formulario aki lo wordo digitalisa den su totalidad brindando asina mayor eficiencia y rapidez den procesamiento di e resultadonan.

“Mi ta sumamente contento cu nos ta cuminsa cu e proyecto importante aki y cu Consejo di Ministro di Gabinete AVP-FUTURO a aproba alocacion di Afl. 3.1 miyon pa por ehecuta e proyecto aki y pa e trabao importante cu e profesionalnan di Departamento di Impuesto ta haciendo y lo bay haci pa por logra cu den 2026 tur ciudadano por haci nan aangifte inkomstenbelasting digital”, segun Minister Geoffrey Wever.

Automatisacion di e proceso



di inkomstenbelasting ta marca un otro paso importante den e trayecto di digitalisacion y modernisacion di Departamento di Impuesto y ta brinda bentahanan significativo tanto pa e contribuyentenan como pa gobierno por ehempel: (*) Un sistema di declaracion online cu ta facil pa uza y sigur. (*) Mayor calidad di data y miho cumplimento pa cu debenan di impuesto. (*) E procesamiento di e declaracion ta sosode den un periodo mucho mas cortico y cu menos gasto administrativo. (*) E ta forma

un base solido pa digitalisacion di otro procesonan, manera un mailbox digital.

DIARIO a compronde cu dentro di poco lo start cu e proyecto di digitalisacion di e declaracion di inkomstenbelasting cual lo wordo finalisa den transcurso di aña 2026 na momento cu mester otorga e declaracion di inkomstenbelasting di aña 2025.

Introduccion di e formulario di declaracion digital lo sosode a traves di e portal “BO impuesto” (BOi), den cual ta bay integra datonan di



e registro di Censo hunto cu e sistema digital di Departamento di Impuesto. Esaki lo permiti pa henter e proceso, desde entregamento di e declaracion, sosode completamente den forma automatiza y rapido.

Minister Wever tin un relacion di trabao estrecho cu Departamento di Impuesto y conhuntamente a encamina e proceso pa adkiri e fondonan di inversion necesario den presupuesto di Pais Aruba, pa asina por realiza e proyecto importante aki.

Minister Wever ta gradici henter e ekipo di Departamento di Impuesto pa tur e trabaonan riba tereno di digitalisacion y pa realisacion di e proyecto di digitalisacion di e declaracion di inkomstenbelasting den 2026 y ta garantiza henter e pueblo di Aruba cu realisacion di e proyecto aki lo contribui directamente na mehoracion di e eficiencia administrativo, brinda transparencia y servicio di calidad na e ciudadanonan contribuyente.

DVG ta sigui conseha pueblo pa cambia nan slok

CAMBIA BO SLOK

MALTA



Calories: 240 kcal / 12oz
Sugar Cubes: 11
Price: Afl. 2,59

→

SPARKLING WATER



Calories: 0 kcal / 12oz
Sugar Cubes: 0
Price: Afl. 1,59

ORANJESTAD (AAN): Cuanto sucu bo ta bebe? Den cuadro di e campaña “Cambia bo Slok”, DVG ta trece dilanti e informacion importante aki.

Bo sa cu Malta ta contene hopi sucu (caloria) y ta contribui gran parti na aumento di peso, obesidad y diabetes.

Pero djis door di bebe ‘soda water’ of ‘sparkling water’, bo por kita sed y refresca bo mes di mes forma cu un Malta of otro bebidanan cu ta contene sucu ta haci, pero den un forma mas saludabel y economico. P’esey mes, cuminsa na ‘Cambia bo Slok’ y disfruta di e beneficianan cu bo ta busca manera kita bo sed y refresca den un forma mas saludabel y economico pa bo cartera, eliminando bebidanan cu hopi sucu manera Malta. Spaar bo placa, spaar bo salud cu menos sucu, menos sed y mas refresca.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit’e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

• E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.

• E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamiento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

“Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keru sin importa tempo of e distancia.”

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantiza y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186



LUCKY GROUP OF STORES

NOKIA
WIRELESS HEADPHONE

99.00



Panasonic
CD STEREO SYSTEM



349.00



MINI COMPONENT



479.00

Mini Game
Anniversary Edition

Built-In
621 Games

99.00



SANKEY
PORTABLE RADIO



79.00



MINI COMPONENT



299.00

Hisense
32" SMART LED HD TV



299.00

MICROWAVE



299.00

WESTON
VACUUM CLEANER
1200W

149.00



Panasonic
CD STEREO SYSTEM



399.00

MEDIA RECEIVER

Dual



499.00

WESTON
AIR FRYER



129.00

LUCKY ELECTRONICS

HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

GLITTER
WATERPROOF POUCH



Special Price
\$15

TRIMMER



Special Price
\$49

APPLE IPHONE 17



Starting Price
\$1379

instax mini 12
FUJIFILM



Special Price
\$115



661-0420



happy new year
cap



5.95

New Year Cap



2.95

Soap Dispenser



14.95

Mirror



26.95

Door Mat



13.95

Pasta Pot



30.95

6pc Glass Set



29.95

Car Seat Cover



52.95

Toys



50% off



ALL CHRISTMAS DECORATION
CHRISTMAS FLOWERS

50% OFF

25% OFF

CHRISTMAS BALLS

CHRISTMAS LIGHTS

Ultimo 2 Dia Soo..
20th Dec 2025 - 24th Dec 2025
Bin Probecha
Awe Mes

STORE TIMING

LUCKY SUPER STORE/LUCKY ELECTRONICS
LUCKY FAMILY STORE

23 DEC 2024 : 9.00 AM TO 8.00 PM
24 DEC 2024 : 9.00 AM TO 6.00 PM

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Meta pa logra acuerdo oficial entre docter di cas y specialista

E di dos Mini DAS Clinic cu enfoke riba protocolnan transmural



Dr. Rasmijn ta aprecia di a haya mas informacion tocante con e protocol ta hinca den otro, pa siña di otro y keda na altanto di desaroyonan pa bienestar di e pashent.

Nefrologo di HOH, Hardjit Kharagjitsing, a expresa cu e DAS Clinic ta un bon plataforma mirando cu e ta un brug entre cuidu di e prome y di dos liña. Esaki ta hopi importante pasobra mas colaboracion tin den cuidu medico, miho por organiza e cuidu tanto riba termino cortico, como tambe a termino largo. Di e manera aki por brinda un miho cuidu na e pashentnan cronico, cu un maneho mas cla entre e specialistanan y e docternan di cas.



Un dia hopi interactivo y cu e meta primordial pa tur esnan cu a participa a siña di e protocolnan cu alfinal lo hisa e eficiencia y calidad di cuidu medico na Aruba. Ta gradici tur orador, Hospital y parti di e team di organizacion pa e trabao duru pa por a logra haci esaki posibel un biaha mas.



medicina interno, urologia y mas. Mayoria presentacion tabata den man di specialista hunto cu'n docter di cas pa papia tocante e protocolnan. Meta tabata pa duna clarificacion di e protocolnan y a papia di diferente ehempel di tratamentonan cu docter di cas mes por haci y con por mehora e colaboracion.

Pa docter di cas, Dennis Rasmijn, e acuerdo aki a cay den masha bon tera cerca e docternan. E ta contento cu por a reuni pa hunto papia tocante protocolnan pa uniforma e sistema y hacie mas eficiente.

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma luga na HOH Academy e di dos mini DAS Clinic, esta e Dutch Antillean Southamerican Clinic den version mini, organiza door di dos internistanan di HOH, esta dr. Sandro Waterloo y dr. Bert Rodenburg.

E evento aki ta conta cu participacion di diferente specialismo den cuidu medico, docternan di cas, praktijkondersteuners, enfermeronan specialisa y demas profesional den cuidu pa asina keda up-to-date. Recientemente docternan di cas y specialistanan a yega na un acuerdo pa loke ta tratamento y referencianan di pashent. Y durante e dia aki a enfoca mas profundo den identifica ki tipo di pashent ta pertenece na cua liña di cuidu. Na final esaki ta mas eficiente y na bienestar

di e pashent y comunidad di Aruba completo.

Bert Rodenburg, internista y infecciologo na HOH, a duna di conoce cu e intencion di e acuerdo aki ta pa clarifica cua pashent ta bay docter di cas y cua pashent mester bay un specialista. E meta ta pa haci uzo mas eficiente di cuidu medico na Aruba. Hopi biaha e pashent por keda na su docter di cas pasobra e docter tin e protocol pa duna e tratamiento necesario of despues di tratamiento na specialista e pashent por bay bek su docter di cas pa sigui cu control. E pashent asina lo tin mas accesibilidad na cuidu, banda di un reduccion di gastonan di AZV.

Durante e dia tabatin presentacion riba diferente area di specialisacion medico entre otro nefrologia, ortopedia, cardiologia, oftalmologia,

DIARIO

En coneccion cu dia di Pasco di Nacemento, ta participa lo siguiente:

DIA 25 y 26 DI DECEMBER 2025

NO TIN DIARIO

Pa e motibo aki, tur esnan cu kier publica aviso den DIARIO dia 27 di December mester entrega esakinan na DIARIO dia 24 di December prome cu 11:00 AM

Alavez nos ta desea e pueblo di Aruba

Un Bon Pasco!



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- BELTRAN MOREL, Carlos,

om op **dinsdag, 7 april 2026 om 08:30 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door MILLIARDm Shurman Christoffel-Lee ingediend Adoptieverzoek AUA202501791 EJ.

de Griffier,
SW

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Fraccion di MEP ta identifica 3 area di preocupacion cu nos hobennan tin

**Ta spera cu Gobierno uza placa di surplus pa yuda nan*

ORANJESTAD (AAN): “Nos hubentud mester haya mas oportunidad pa realisa nan propio soñonan y ta ciudadanonan productivo aki riba nan mesun pais. Maneho di gobiernonan mester enfoca mas riba e manera con nan ta bay logra esaki pa nan,” segun e mensahe di Parlamentario di Fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes den su disertacion siman pasa den reunion publico den Parlamento.

Segun e Parlamentario, e ta sinti cu tin un miedo den nos hobennan pa entre otro expande nan famia, pa nan establece nan mes, y pa inverti. El a menciona 3 area cu a keda identifica y ta spera cu Gobierno lo inverti e extra surplus ainda den e 3 areanan aki.



E prome, nos hobennan ta desea di haya nan propio vivienda. Gobiernoy Wever-Croes a aloca casi 20 miyon florin den e presupuesto 2025 pa asina FCCA por cuminsa mesora traha 100 cas. Sinembargo, e parlamentario a enfatisa, e gobierno actual, Gabinete AVP-Futuro, riba nan prome dia di trabou a scrap e

20 miyon for di e presupuesto pa vivienda, y awo e 20 miyon aki ta bay pa paga debe pa motibo cu el a bira un extra surplus. Segun Parlamentario Wever-Croes, cu si a uza e placa aki, cu ta un fianza y no un regalo, pa FCCA traha vivienda, pa otro aña 100 famia por a haya yabi pa nan biba den nan cas. Parlamentario Wever-Croes enfaticamente a bisa cu esaki ta un decision ekiboca di e Minister di Finansa Geoffrey Wever di e gobierno actual.

E di dos, nos hobennan kier un trabou cu nan ta haya interesante y ta sinti comfortable cu ne. Nos economia, segun e parlamentario, ta hopi ‘eenzijdig’ y ya ta wardando riba diversificacion di economia ya pa cinco Aña caba. No

tin indicador cu ta muestra con hopi economia a difersica, y cuanto trabou nobo a crea pa nos hobennan, trabounan cu nan ta sinti comfortabel cu ne.

E di tres, gastonan cu nan tin. Den campaña electoral ultimo, tur partido politico a papia di entre otro e ‘creche toeslag’. Durante Gabinete Wever-Croes II, ex Minister Rocco Tjon a traha riba un proyecto pa diferente sistema di toeslag. Asina tambe tin varios otro cos cu gobierno por haci pa kita peso di nos hobennan.

Parlamentario Wever-Croes a expresa cu awo Aruba tin placa, a resta extra placa e aña aki cu ta bay perdi, of den inversion por ta, of pa paga debe, pero no ta bay den e ser humano cu tin mester di dje, nos hobennan cu kier propio cas y expande nan famia.

“Ban duna nos hobennan speransa bek. Ban yuda nan pa nan por crea e famia, nan hogar cu nan ta desea pa asina nan tambe por duna di nan parti pa hiba Aruba dilanti”, Parlamentario Wever-Croes a expresa.

Expectativa riba aumento general di e suma basico di AOV di Curacao for di Januari’26

**Esnan cu ta ricibi pensioen di Curacao aki na Aruba ta spera di no wordo laga un banda*

ORANJESTAD (AA)-- Via noticieronan di television na Curacao, pa varios siman caba nan a cuminsa divulga e proposicion di Gobierno di Curacao di aumenta e suma basico di e pensioen di AOV, pa tur e pensionadonan cu ta cay bao e banco social di SVB Curacao.

E negociacionnan cu tabata tin cu e sindicatonan na Curacao a wordo trata pa un suma di 1000 florin riba e suma actual, pero te ainda esaki no tabata confirma pa SVB. Si a bin dilanti den e noticiero cu e sindicato a boga pa un aumento di 1.100 florin, cu ta locual nan ta considera cu e pensionadonan merece y cu, aparentemente, lo por paga. E intencion, supuestamente, ta pa e drencia na vigor entrante 1 di Januari 2026.

Un di e pensionadonan cu ta ricibi pensioen di Curacao aki na Aruba (esaki ta wordo transferi di SVB Curacao na e cuenta respectivo di banco aki na Aruba), a tuma contacto cu DIARIO puntrando si nos ta na haltura pasobra aki na Aruba no a drencia ningun notificacion cerca ningun di e pensionadonan, cu tambe tin derecho riba e dicho aumento. El a bisa cu Diabierna el a lesa un declaracion cu a sali na Hulandes, y cu ta confirma e aumento. Pues, bao e pensionadonan di SVB Curacao cu ta ricibi nan pensioen na Aruba, na e momento aki ta reina un expectativa grandi, cu speranza cu e grupo aki lo wordo laga atras un bez mas.



Aruban Bankers' Association

SPECIAL ANNOUNCEMENT HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with the **Holidays** our member banks will be closed for the public on the following dates:

December 24, 2025 at 12:00 p.m.

December 31, 2025 at 12:00 p.m.

January 1 and January 2, 2026.

All member banks will resume normal operations on **January 5th, 2026.**

En conexion cu e **Dianan di Fiesta** nos banconan miembro lo ta sera pa publico riba e siguiente dianan:

december 24, 2025 for di 12:00 p.m.

december 31, 2025 for di 12:00 p.m.

januari 1 y januari 2, 2026.

Tur banconan miembro lo reanuda servicionan operacional **januari 5, 2026.**

Feliz Dianan di Fiesta!



BANCO DI CARIBE



Royal Bank

TA SOLICITA PA TRABOU

POMP BEDIENDE

- 6 a.m. pa 2 p.m. shift
- 2 p.m. pa 10 p.m. shift
- Traha 5 dia pa siman
- 2 dia off tur siman
- Bonus fin di tur aña

APPLICA PERSONALMENTE
DeLassallestraat 89



E ta na bienestar di e isla mes

Hopi bon reaccion cu Ministro Dowers lo sigui cu proyecto AWSS

ORANJESTAD (AAN): Recien a tuma nota cu Ministro Arthur Dowers a bin dilanti y duna e bon noticia, cu el a analiza y na final a duna luz berde pa e proyecto di AWSS sigui su proceso normal bay dilanti.

AWSS estableci pa organisa, di manera integral, e maneho y e sostenibilidad di e infraestructura di awa residual di Aruba. For di juli 2024, e red di awa residual, tres planta di purificacion di awa (Bubali, Parkietenbos y Zeewijk), y e instalacion di incin-

erator a wordo transferi na AWSS.

Segun Ministro, e enfoque a corto plaso ta dirigi riba stabilisacion di e instalacionnan y eliminacion di mantencion atrasa. Prioridad ta wordo duna na mehoramento di prestacion operacional, capacidad y claridad di purificacion.

Pa Bubali, ta apunta riba aumenta e eficiencia di purificacion for di mas o menos 35% pa 65%, cu mehoramento gradualmente te ora yega 90%. E plantanan di Parkietenbos y Zeewijk ta wordo optimalisa pa ga-

rantisa prestacion sosteni riba largo plaso. Adicionalmente, AWSS ta atende punto critico den proceso di tratamiento di material residual den e instalacion di incinerator.

AWSS ta fortalece monitoreo di calidad di awa, servicio di laboratorio y medimento ambiental, den colaboracion cu partnernan externo.

Na nivel organisatorio, ta traha riba mehoracion di maneho di infraestructura y ekipo, mantencion, siguridad, continuidad operacional y desaroyo di personal. A largo plaso, AWSS ta



desaroyando un plan integral di maneho di recurso, cu analisisnan di escenario, prioridad di inversion y

oportunidadnan pa re-uso di awa y pa crea fluho nobo di entrada financiero.

E dianan aki pone extra atencion riba trafico



ORANJESTAD (AAN): Durante luna di December, net ora cu tin mas auto y vehiculo riba caya, e situacion ta bira hopi lento pa tur hende. Pero cosnan mas pio por socede, incluyendo un accident chikito. Consecuencia di e accident chikito aki ta cu trafico ta stagna aun mas fuerte.

Recien mes tabatin un accident chikito unda autonan a dal tras di otro. Resultado ta cu rij largo di casi 2 kilometer a forma riba WVB Boulevard.

Dialuna un otro accident chikito unda dos SUV a dal tras di otro aki net yegando na un rotonde, y consecuencia di esey ta cu trafico a stagna hopi debi cu tabata dificil pa haya chens di pasa e vehiculonan accidenta. E bon nota ta cu e accident aki ta djis material, como cu ningun hende a resulta herida.

Ban pone extra atencion riba trafico e dianan aki.

Sorteo di Lotto

24 di december

Tin sorteo di merdia 2:30 PM y sorteo di anochi 6:45 PM.

25 y 26 di december

No lo tin sorteo.

27, 28, 29 y 30 di december

Tin sorteo di merdia 2:30 PM y anochi 7:45 PM.

31 di december

Tin sorteo di merdia 2:30 PM y sorteo di anochi 6:45 PM.

1 di januari

No lo tin sorteo.

2 di januari

Tin sorteo di merdia 2:30 PM y anochi 7:45 PM.

Orario di Oficina

23 y 30 di december mitar dia

Oficina principal di Lotto na Oranjestad y San Nicolas lo ta sera parti atardi.

24, 25, 26 y 31 di december, 1 y 2 di januari 2026

Oficina principal di Lotto na Oranjestad y San Nicolas lo ta sera full dia.

Den cuadro di nan 75 aniversario

NV Elmar a duna un apoyo grandi na 20 instancia social

ORANJESTAD (AAN): E mensahe di e compania ta simpel pero fuerte: “Hunto Nos ta Briya Mas!”.

Recien un total di 20 instancia social a ricibi un donacion den cuadro di 75 aniversario di NV Elmar. Na asina yama “Corporate Social Responsibility” (CSR) ta enfoca riba 4 categoria: deporte, cultura, sostenibilidad y causanan social pa gruponan vulnerabel.

NV Elmar a haci un donacion na e instancianan aki pa nan por sigui comparti e luz di speranza cu tur esnan di mas necesidad den nos comunidad, alabes e compania a gradici nan pa asisti pa celebra nos 75 aña iluminando Aruba.

Esnan cu a ricibi donacion den categoria di Deporte ta: (*) Thrive Foundation, (*) Fundacion Pro Juventud Savannah, (*) Beyond Sport Limit Foundation Aruba, y (*) Volunteer Motor Unit Aruba.

Esnan cu a ricibi donacion den categoria di Cultura ta: (*) Fundacion Salvaguardia e Herencia Cultural di Aruba, (*)

Stichting Rancho pa competencia di boto miniatura, y (*) Aruba PanMan Foundation.

Esnan cu a ricibi donacion den categoria di Sostenibilidad ta: (*) Scubble-Bubbles Foundation, (*) Brenchie’s Lab, y (*) The STEM Embassy.

Esnan cu a ricibi donacion den categoria di Social ta: (*) Teresita Center, (*) YMCA San Nicolas, (*) Sunrise City Coconut Collective, (*) Micky’s Foundation Aruba, (*) ATHA Aruba, (*) Fundashon Hospice Atardi, (*) Fundacion Trampolin pa Trabao, (*) Fundacion Ultimo Deseo Aruba, (*) Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba, y (*)

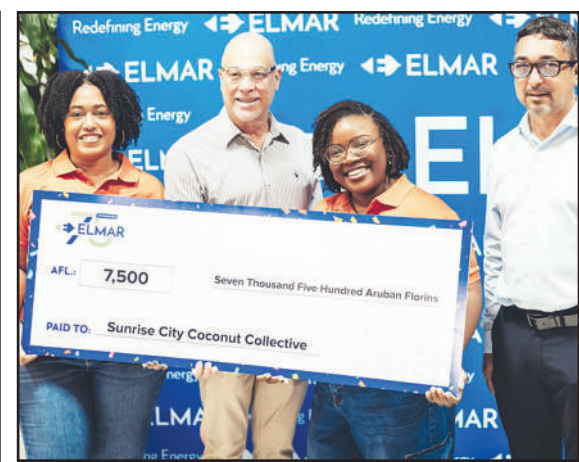
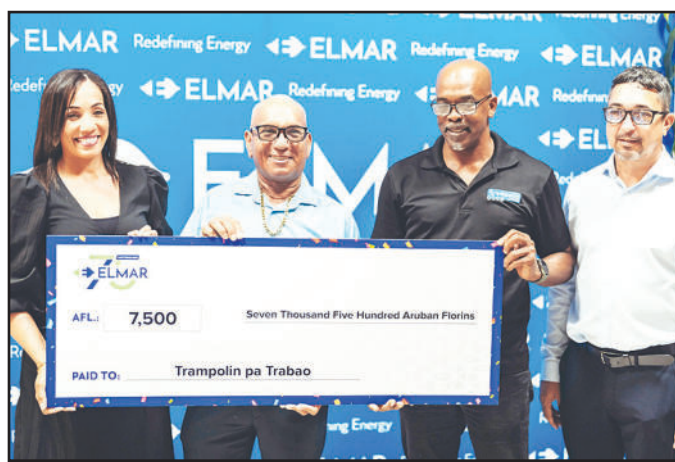
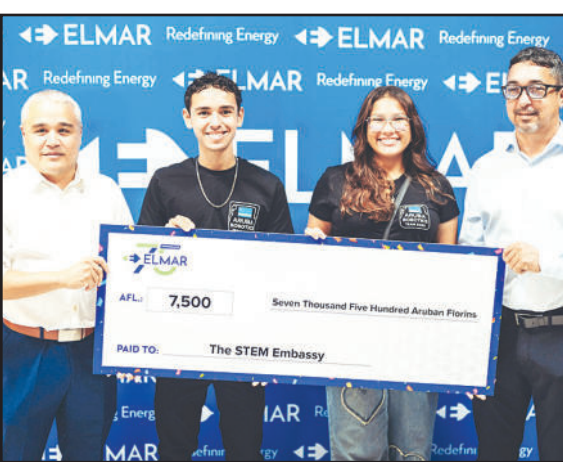
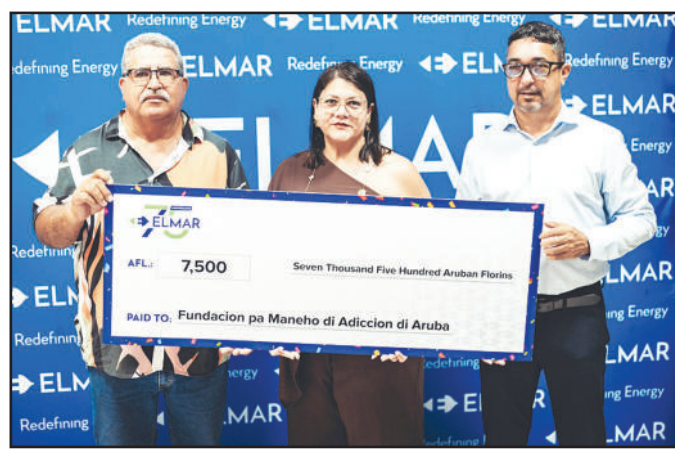
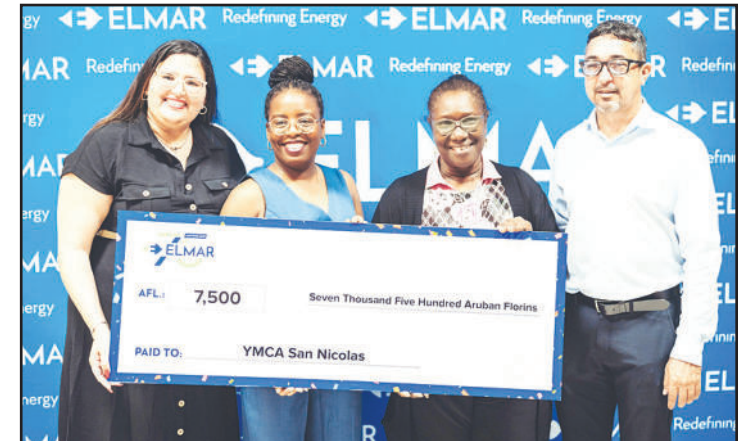


Fundacion FAVI.

Durante aña, NV Elmar ta haci donacion na diferente causa y instancia, sinembargo pa prome bes,

cu e compania di electricidad ta ehecuta esaki den forma aki cu un evento “Hunto Nos ta Briya Mas.” Pesey tambe, NV Elmar ta

gradici su empleadonan pa asisti, y duna e donacion na e instancianan y di e forma aki demostra nan amor pa e causanan aki.



Team di Bucuti & Tara ta celebra e temporada di fiesta cu un evento exclusivo di compras na Do It Center

ORANJESTAD (AAN): Durante anochi di 19 di December, Bucuti & Tara Beach Resort a duna un briyo special na e temporada di fiesta, continuando su tradicion di aprecio pa su asociadonan cu e regreso di su evento exclusivo *Holiday Shopping Extravaganza* na Do-It Center. E encuentro di e aña aki tabata un momento significativo pa reconoce e compromiso constante di su personal, cu su dedicacion a contribui pa e resort gana e confiansa y elogio di bishitantenan mundialmente, resultando den reconocimentonan halto den industria di turismo. Durante e evento, Do-It Center, e tienda mas reconoci na Aruba, tabata habri exclusiva-

mente pa nan, seccionan tabata cuidadosamente prepara pa e temporada di fiesta, cu stock special y descuento dedica na honor di e empleadonan. E enfoke di Bucuti & Tara ta duna empleadonan e libertad pa celebra e temporada di fiesta na un manera personal y significativo. Tur 178 miembro di e team a disfruta di un bono di compra di 300 florin, mientras cu miembro di BAV a haña un suma adicional di 100 florin, pa asina eligi entre comestibel, producto pa cas y otro necesidatnan cu por realisa nan celebracion di fiesta. E ambiente tabata anima y alegre, cu musica en bibo, baile y un sentido fuerte di comunidad. Actuacionnan



di artistanan local a realisa e celebracion, transformando e anochi den un experiencia yena di gratitud y harmonia festivo.

Un aliansa cu ta fortalece e comunidad

Do-It Center ta continua su colaboracion valioso cu Bucuti & Tara pa realisa e tradicion aki den su segundo edicion consecutivo.

“Nos ta sumamente contento pa por host e evento aki un biaha mas pa Bucuti & Tara Beach Resort, un resort reconoci mundialmente,” asina Lisanne Coffy di e ekipo di marketing di Do-It Center a bisa. “Ta berdaderamente un experiencia satisfactorio pa wak e Bucuti Associates disfrutando di un anochi bon merece yena di atencion y aprecio. E compromiso di Bucuti & Tara pa celebra su ekipo ta inspirante, y nos ta honra pa forma parti di esaki.”

E profesionalnan reconoci tras di e Resort lider mundial E celebracion di e aña aki tin un significado mas profundo, ora Bucuti & Tara ta reflexiona riba e reconocimentonan mundial cu e resort a logra. Titula e di *Hotel No. 1 di Caribe*, *Hotel No. 5 di Mundo*, *Restaurante Fine Dining No. 1 di Caribe* y *Luga di Date No. 7 di Mundo* segun TripAdvisor — basa riba miyones di evaluacion di turistanan — ta un logro cu ta posibel solamente danki na e ekipo di profesionalnan di hospitalidad di Bucuti & Tara cu constantemente ta eleva e experiencia di e huesped.

E lista di premiacionnan ta inclui tambe honornan maximo di *Condé Nast Traveler*, *Forbes* y *Travel + Leisure*. Tur e logro aki ta basa riba miles di comentario di huesped y ta refleha e capacidad constante di e resort pa impresionar e turistanan mas exigente.

Ewald Biemans, fundador y propietario di Bucuti & Tara, cu a funda e resort 38 aña pasa cu un enfoke inovador basa riba bienestar di su personal, ta sigui defende y inspira cu

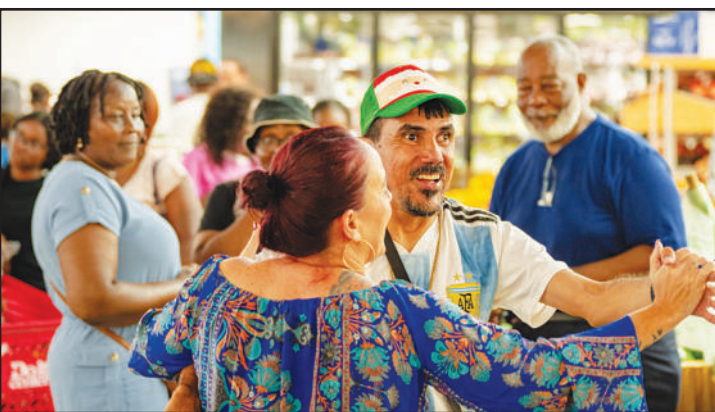
su liderazgo. Awendia e ta comparti e responsabilidad cu su nieta, Crescenzia Biemans, Directora General.

“Nos Bucuti Associates ta e base pa nos posicion mundial,” Crescenzia a expresa. “Nan dedicacion, profesionalismo, y cariño genuino ta presente den tur experiencia di nos huespedenan. E evento di awe nochi ta un gesto simbolico di agradecimiento, pasobra nos exito ta refleho di nan esfuerso.”

Gerente General Rik van der Berg a agrega: “Cu 61% di nos team ta den servicio pa mas cu un decada, nos ta mas cu colega—nos ta un famia.

Celebracionnan manera esaki ta recorda nos cu cada miembro di staf ta esencial den e historia di Bucuti & Tara.”

Un anochi memorabel Mientras cu e anochi tabata yegando su fin, e team di liderazgo a comparti palabranan di gratitud, reconociendo e rol fundamental di e empleadonan den mantene e trayectoria di excelencia di Bucuti & Tara. For di e ambiente festivo te na e sentido di generosidad, e anochi a representa un di e momento mas significativo di e temporada di fiesta 2025 pa henter famia di Bucuti & Tara.



Columna E Sembrado

Diamars 23 december. Di cuater siman di Advent aña 2025. Ciclo A

Calendario Liturgico

Lectura: Malakias 3,1-4;4,5-6;

Salmo: 25;

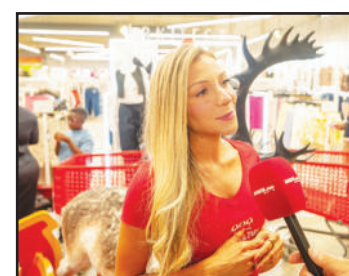
Evangelio: Lucas 1, 57-66;

Elisabet su ora di duna luz a yega y el a haya un yiu homber. (Lucas1, 57)

Rumannan, awe den e palabra di Dios, nos por lesa cu Elisabet su ora a yega y el a haya un yiu homber y e yiu homber ey nan a pone su nomber Huan. E mesun Huan aki cu lo bay haci cosnan grandi pa Señor, e mesun Huan aki yama Huan Bautista cu Dios a scoge pa prepara e caminda, pa prepara e curasonnan, pa prepara e consenshi pa ricibi Señor. Mi por imagina mi con contento Elisabet lo tabata paso ya e tabata grandi caba y e cu Zacarias no tabatin yiu dus esaki lo bira nan prome y unico yiu. Un yiu homber destina pa cumpli cu e boluntad di Dios, un yiu homber cu lo bay den historia pa su obranan. Un yiu homber cu a entrega su mes completamente na sirbishi di Dios. Laga pa su yamada na arepentimento yega te den e profundidad di nos curason.

Oracion: Tata nos ta yama Bo danki pa e yiu homber aki cu yama Huan cual Bo a uza grandemente. Nos ta pidi Bo Tata pa Bo yuda nos aleha for di cosnan cu no ta agradabel den Bo bista y laga pa nos ta semper fiel na Bo, nos ta pidi Bo den nomber di Hesus. Amen.

Grupo Centro Pastoral



ESTILO *Salud ★ Moda ★ Beyesa*

Stress di fin di aña: e tormenta perfecto cu ta pone nos curason na peliger

Cu e yegada di December, un sentimento recurente ta drenta pa hopi hende: e aña ta parece di ta acelera diripiente. Obligacionnan ta acumula, tareanan no ta ofrece ningun sosiego, fechanan limite y evaluacionnan ta bira inevitabel, y na mes momento, e peso emocional ta aumenta.

E asina yama stress di fin di aña ta combina cansancio fisico, ansiedad y hopi mas presion—un mescla cu no ta inofensivo. Aunke hopi biaha ta wordo minimalisa of acepta como normal, e por tin efectonan concreto riba salud, specialmente riba e sistema cardiovascular.

No hopi pais tin estadistica oficial cu ta midi sistemáticamente, pero e tendencia ta aparece consistentemente den estudionan clinico, den



bionan den dieta of sosiego ta contribui na mantene un nivel sosteni di stress. Den e contexto ey, e sistema cardiovascular ta traha mas duro cu ta necesario.

Exposicion persistente na nivelnan hisa cortisol y adrenalina por resulta den aumento di presion di sanger, pulso acelera, trastornonan di ritmo

promete salud cardiovascular. E condicion aki por lo general ta manifesta su mes a traves di tres parti principal: un cansancio fisico y emocional profundo, cu un falta di energia y dificultad pa concentra; despersonalizacion, cu ta wordo expresa como irritabilidad of desconexion emocional; y e perdida di motivacion y efectividad, cu sentimentonan di frustracion, apatia y fracaso pa cumpli cu expectativanan. E curason, cu ta sensitivo no solamente na factornan biologico sino tambe na factornan emocional, ta percibi e acumulamento di tension aki. Ta p'esey, den e temporada aki di aña, ta importante pa reforsa practicanan di cuidu propio y paga tino na e señalnan cu e curpa ta manda.

-Scucha bo curpa. Si sintomanan manera palpitacion, dolor of presion na pecho, falta di rosea, mareo of cansancio inusual aparece, no ignora nan. Consulta un profesional. -Priorisa. No ta tur cos mester keda resolve prome cu 31 di December. Tin biaha, pospone tambe ta un manera pa cuida bo salud.

-Descansa suficiente. Drumi entre 7 y 8 ora pa anochi ta esencial pa regula e hormonan di stress y baha presion di sanger.

-Come saludabel. Evita exceso di salo, vet y alcohol, specialmente durante reunion y celebracionnan.

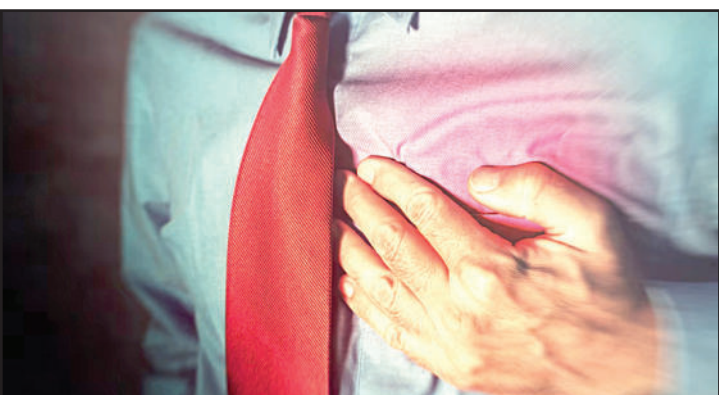
-Move. Cana, core bicicleta of landa ta maneranan excelente pa libera tension y mehora circulacion.

-Conecta y desconecta. Mantene relacionnan saludabel y aparta tempo sin pantaya of trabou ta mes importante cu cualkier remedi.

-Pidi ayudo. Stress y burnout no ta wordo enfrenta nan so. Papia cu un dokter, psicologo of un amigo por ta e prome paso pa recobra balans.

di curason, y procesonan inflamatorio cu ta promove acumulamento di colesterol den e adernan. Ora e escenario aki persisti den transcurso di tempo, e probabilidad di desaroya hipertension, aritmia, angina y otro patologianan cardiovascular ta aumenta. Mientras cu e recomendacionnan aki ta conta pa henter e poblacion, algun hende mester tuma precaucion extra. "Gruponan di riesgo halto ta inclui hende cu hipertension, diabetes, of colesterol halto, un historia di malesa di curason f atake cerebral, obesidad, of un estilo di bida sedentario.

Den e casonan aki, e spike di stress por fungi como un trigger pa eventonan cardiovascular of decompensacionnan. Ora cansancio stop di ta ocasional y bira cansancio persistente, sindrome di burnout, por presenta. Aunke e ta asocia cu e luga di trabou, su impacto ta bay hopi mas leu cu esey; e ta stroba descanso, custumbenan di come, relacionnan personal, y ta com-



practica medico diario y den encuestanan laboral internacional.

Den practica clinico, consultanan pa sintomanan relaciona cu stress ta aumenta den e ultimo parti di aña. Insomnio of soño no-restaurativo, palpitacion, dolor di cabes di tension, aumento di presion di sanger, y sentimentonan di cansancio extremo ta wordo observa mas frecuentemente. A pesar di su mal reputacion, stress no ta necesariamente negativo.

Expertonan ta splica cu, na nivelnan modera, e ta forma parti di un mecanismo adaptativo di e organismo enfrente di un reto: e ritmo cardiaco ta acelera, e presion ta subi y hormonan manera adrenalina y cortisol ta wordo libera pa responde na e demanda. E riesgo real ta surgi ora e estado aki ta prolonga y ta stop di ta temporal.

"Den e ultimo simannan aki di aña, e curpa hopi biaha no por relaha. Demandanan di trabou, preocupacionnan financiero, compromisonan familiar y social, y asta cam-

RECETA

HAM DI PASCO



I n g r e d i e n t e

- 1 Smoked ham
- 1 bleki slice di pineapple
- 1 cup di pineapple juice
- 1 cup di sucu bruin
- ½ cup di stropi Karo of Molasses (bruin)
- 1 botter cherry cora
- 1 botter cherry berde
- clabo y toothpicks

P r e p a r a c i o n

Saca e ham 1 dia prome cu horne for di freezer. Kita e cuero cu ta toc ana e ham. Pone e ham den un baki of plancha. Bruha e pineapple juice cu e sucu bruin y e stropi Karo y bashe ariba e ham. Cada 20 minuut ta bolto e ham den e stropi pa 2 ora. Saca e ham for di e stropi y pone den un otro baki. Hinke den forno bon cayente na 400 grado pa 1 ora y mei. Esaki pa un ham mediano. Despues di 1 ora y mei ta scherf cu un cuchiu y hinca clabo aden (e banda cu tin manteca). Y e mezcla di sucu hunto ariba e ham cu un kwashi. Hinke den forno atrobe pa ½ ora. Despues di ½ ora sake for di forno y pone dorne cu e slice di pineaplenan ta pone un colo di cherry y toothpick. Hunta e pineapple cu e cherry cu e sucu y horne atrobe pa 15 minuut.



The Eighth
Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Ministro Dowers a inaugura luznan di Pasco na rotonde Essoville



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a habri temporada di fiesta cu AWSS pariba na San Nicolas. Aki Ministro Arthur Dowers a ricibi e honor di bay cende luznan di Pasco na e rotonde chikito na cruzada di Bernhardstraat y Schaepmanstraat, conoci como ‘Ronde Essoville’.

Ministro a keda impresiona cu e bon trabao haci, y el a duna palabra di danki na tur a haci e proyecto aki posibel. Aunke e rotonde ta chikito, toch mentenan creativo a crea un berdadero “hardin di Pasco” cu luznan perfectamente



Bon Pasco

E Strea

Skirbi pa:

Ruthy ‘Lady Ruth’ Vrieswijk-Bergen



Na shelo
E strea di Bethlehem
Na shelo
Un angel su stem
Na shelo
Cu splendor
Cu amor
Nos Salbador
Su cumpleaños celebra
Un otro Pasco regala
Nos ta sigui gradici
Pa tur bondad ricibi
Nos ta sigui duna gloria
Na e Rey den su historia
Nos ta pidi den oracion
Pa nos streanan bendicion
Angelnan cu inspiracion
Brasa Mama y Papa pa nos
Nan ta cerca Tata Dios
Y den nos curason tur dia
Cu mas sabiduria
Cu mas amor
Danki Cristo Salbador.

Ruthy ‘Lady Ruth’,
December 2025
Deseando pueblo felis Pasco.

FELIZ DIANAN DI FIESTA

DI PARTI DI



Cu e Pasco aki trece paz, y cu 2026 bira un aña di bon salud, forsa y bienestar.



*Famia di
comerciante local
Netamente Criyoyo!*

Cas di Max

Y Generacion di!
"TEXAS - Karin Jewelry"

*Ta desea
Pueblo di Aruba
un Bon Pasco!
y un Prospero
Aña Nobo!*







Ministro Wyatt-Ras impresiona cu Ban Bek Caya



ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna tabatin Ban Bek Caya un biaha mas, cu hopi hende canando den e ambiente di decor di fin di aña. E biaha aki e tabata yama 'Ban Bek Caya Christmas Edition'.

Comerciantenan un biaha mas a trece ofertanan special pa asina atrae clientenan. E tram tabata core den ambiente festivo di navidad tambe, y Ministro a observa cu el a nota cu e actividad un biaha mas tabatin un bon acohiba. Un biaha mas e Kids Corner tabata basta popular, cu musica di varios DJ, bendedornan riba caya cu ofertanan, y tambe esnan cu ta crea obra di arte.

Diferente persona a acerca Ministro pa combersa y hasta saca potret cu ne.

SETAR ta informa orarionan adapta pa dianan di fiesta pa cu e Conexion Center na Seroe Blanco, Teleshopnan y Departamento Tecnico.

diaranson dia 24 di december 2025

Tur Teleshop y oficina lo ta habri pa publico di 7:45 am pa 11:00 am

**diahuebs, diabierna y diasabra
dianan 25, 26 y 27 di december 2025**

Tur Teleshop y oficina ta cera pa publico

Nos kiosk na Aruba Airport Authority y Contact Center lo duna servicio normal durante e dianan menciona.

Forma unico pa promove arte y cultura na Aruba

E prome 'Belva Award' a wordo otorga na artista nobo Kim Violenes

• Premio sosteni pa famia Rasmussen Henriquez

ORANJESTAD (AAN): E fondo di Cultuurfonds Caribisch Gebied (CCG), hunto cu famia Rasmussen Henriquez, tabata orguyosamente e anfitrión pa e prome ceremonia di entrega di Belva Awards.

Riba Diadomingo, famia Rasmussen Henriquez hunto cu Cultuurfonds CCG cu e Belva Award aki a rindi homenahe na artistanan contemporaneo destaca cu ta emergi na Aruba. E Belva Award di e aña aki a wordo otorga na Kim Violenes, reconoci pa su excepcional vision artistico y su contribucionnan na e panorama cultural di e isla.

Ademas di Belva Award, a otorga un Belva Honorable Mention na Carolyn Geerman, reconociendo pa su calidad excepcional di trabao. E distincion aki ta wordo entrega den e añamnan unda candidatura ta presenta un solidez general notable y por a wordo duna den futuro añanan ora cu e ta wordo considera mereci.

Belva Award a wordo crea na honor di Belva Rasmussen Henriquez. Belva ta original di Aruba. Su mayornan tabata Sr. Benjamin (Benny) Titus Henriquez, e prome Director General di Caribbean Mercantile Bank (CMB) na Aruba, y señora Henriette (Etty) Adelaida Henriquez.

Despues di a casa cu Walter Rasmussen, y muda pa Merca, Belva a regresa Aruba na varios ocasion cu su famia, manteniendo su cas y su conexion cu su isla di nacemento, te cu el a fayece na 2024.

Su pasion di henter bida pa cultura y arte, como tambe su profundo amor pa su isla natal Aruba, a inspira su yiu homber Ben Rasmussen pa crea un fondo pa apoya e artistanan local cu ta cuminsa sali mas padilanti.

“Arte y cultura a hunga un rol importante den bida di mi mama y nos famia, y nan ta un parti fundamental di e patrimonio di

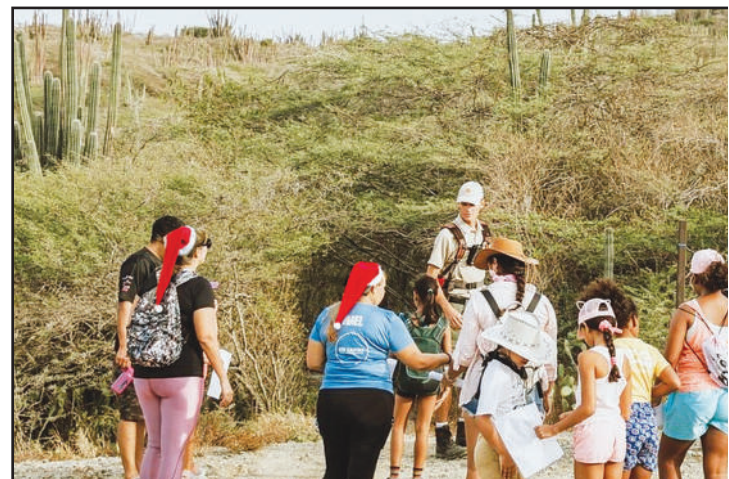


Aruba. Creando un forma sostenibel pa sostene y encurasha e artistanan local pa crece, ta e forma ideal y mas significante pa honra mi mama. Treciendo hunto algun di e cosnan cu e tabata kere mas aden, “arte y cultura, y duna bek na nos comunidad,” e yiu

di Belva, Ben Rasmussen a indica.

E premio anual aki tin como meta pa anima tur talento nobo pa crece y contribui na e futuro cultural di Aruba, reflehando e legado di Belva cu lo keda dura bay dilanti.

Parke Arikok habri riba Pasco pa esnan cu kier celebra e dia den naturaleza



ORANJESTAD (AAN): Tin varios persona cla pa bay celebra dianan di fiesta den naturalesa.

Y pesey debi na e hecho cu tin hopi hende ta haci esey, Parke Nacional Arikok ta tene cuenta cu e deseo di comunidad den dianan di fiesta, y lo bay tin horario special cu nan ta habri pa comunidad bay probecha di festeha Pasco den naturalesa

Ciudadanonan ta ser pidi pa tuma nota di e horarianan di operacion y planea nan bishita pa un experiencia agradabel.

Horarianan e dianan aki:

Riba Diaranson 24 di December, Diahuebs 25 di December, y Diabierna 26 di December, Parke Arikok lo ta habri for di 8:00 am te cu 3:30 pm.

Riba Diaranson 31 di December, Parke lo ta habri for di 8:00 am te cu 12:00 pm.

Lamentabelmente riba Diahuebs 1 di Januari 2026, Parke Arikok lo ta cera.

Pues un chens pa dianan di Pasco, bay conecta cu Aruba su naturalesa unico y diverso, responsabilmente.

Festival di Dande a celebra su 53 edicion

Robert Maduro y Maria Elena Croes corona Rey y Reina di Dande



ORANJESTAD (AAN): Aruba a prepara pa un anochi yen di tradicion, cultura y orguyo nacional cu e celebracion di su 53 edicion di Festival di Dande, Secuencia Adulto. E

conan adulto cu hopi trayectoria y pasion pa nos herencia cultural.

Prome Minister y Minister di Cultura mr. Mike Eman tambe tabata presente pa e



festival a tuma lugar dia 21 di december 2025, na Plaza Inmaculada Curazon di Maria, cu entrada completamente gratis pa henter e publico cu a bin sostene cada participante. Festival di Dande ta un evento cultural emblematico cu a sigui fortalece y transmitir e tradicion di Dande, di generacion pa generacion. E edicion aki a presenta varios agrupacion di dande cu composicionnan tipico y propio, interpreta pa cantante y musi-

anochi cultural aki caminda e publico a disfruta di presentacion / agrupacionnan manera: Tipico Colegio Arubano, Tipico Ayo, Sabor Criollo, Enkura, Alma Folklorico y Los



Hermanos. Durante e anochi a presenta diferentes Dande tipico y composicionnan propio, entre nan "Bendiciona", "Carmelita", "Potpourri Alma", "Stop di Papia, Wak Bo Hasi" y "Di Nos Eta". Cu e Festival di Dande, Ar-

uba no solamente ta celebra musica, pero tambe historia, identidad y union comunitario. E evento ta forma parti di e esfuersonan continuo pa preserva y promove e patrimonio cultural inmaterial di nos isla.

Festival di Dande 2025 ta un caminda a habri porta pa henter famia bin gosa, canta y celebra hunto, e tradicion cu ta uni nos como pueblo. Na final di anochi Minister di



Cultura a entrega e corona na e ganadornan absoluto di Rey y Reina di Dande, cu a keda den persona di Robert Ma-

duro y Maria Elena Croes. Laga nos tradicion keda bibo y ban celebra Dande, un simbolo di nos cultura Arubano.



BON BINI
CARGO SERVICES INC.

OPORTUNIDAT DI TRABOU

VACATURE: CHOFER DI ENTREGA (FULL-TIME)

📍 **Location:** Warehouse Bon Bini Cargo

Bon Bini Cargo ta invita kandidatonan cualifica pa aplica pa e position di **Delivery Driver**. E persona selecta lo ta responsabel pa entrega sigur i na tempo mercancia, manera tambe pa asisti cu operationnan diario den warehouse.

Responsabilidadnan Prinsipal:

- Sigura cu e truck ta cla pa carga tur mainta
- Transporta i entrega mercancia di forma sigur i eficiente
- Descarg i maneha mercancia cu cuido
- Asisti cu trabounan di warehouse, inclui pick, pack i inventario
- Mantene e vehiculo i e warehouse limpi i bon organisa
- Cumpli cu tur regla di seguridad i lei di trafico
- Completa doumentationn di entrega, inclui Proof of Delivery (POD)

✔ **Rekisitonan**

- Rijbewijs di chauffeur categoria B-C-E
- Experiencia comproba operando trucks ta obligatorio
- Fisicamente bon i capas pa hasi trabounan manual
- Persona dependibel, puntual i capas di traha bou di presion
- Habilidad basico pa comunica na Ingles, Hulandes of Papiamentu
- Disponibel pa traha oranan flexibel, incluso overtime ora ta necesario

📦 **Loke Nos Ta Ofrece**

- Salario competitivo cu compensashon pa overtime
- Trabou stabil i na termino largu den un compania di logistica respetá
- Ekiponan moderno i un ambiente di trabou sigur
- Oportunidad pa desaroyo profesional i entrenamiento

✉ **Con pa aplica**

Manda bo application i resume na applications@bonbinicargo.com cu e position: "Delivery Driver".

Pa mas informashon por yama (+297) 523-7926.

Tur information ta wordo trata cu tur confidencialidad

Fecha límite pa aplica: January 09, 2025



Skina di Ruthy



Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Nos ta kere ta normal pa nos tin nos curason cu sentimentonan mixto na e momentonan aki. Nos a ricibi e fecha pa e Hoorzitting di HOH pa trata y of scucha mi keho contra nan den e di dos siman di Januari 2026 na unda nan team di 10 of 11 persona lo tey, mientras nos lo tey solamente ami cu un persona, kieren dos. Nos no mag di bin cu ni 3 persona, locual tabata mi peticion di curason. Si e ta husto of no, nos ta bay segun nan reglamentonan, cu segun nos, ta locual ta pone cu hopi hende cu haya mal trato of mal servicio na HOH no ta ni cuminsa pa yena formulario di keho pa cana e caminda di cruz aki. Pa colmo, e info ricibi ta bisa nos, cu, e Zaalarts na warda e siman di negligencia contra mi Mama lo ta cu vakantie y lo no tey presente. Ach, si ta falta di seriedad of ta laga e situacion den man di Arubianonan so, tuma nos

hasi? Muestra ken ta manda den nos hospital podise? Cu sin e docternan hulandes, no tin suficiente docter akinan? Ta manera ta nos ta esun cu a comete un crimen di entrega keho contra nan? Jammer noh? Lo ta un experiencia nobo pa nos, e ta sinti ta manera dilanti mesa berde nos lo ta, net omgekeerd, cu nan ta esnan victima? Nos ta sinti hasta cu nan lo bin cu nan batayon di abogado pa steun nan ponencia? Naaaaah shonnan, mi a bisa fo'i cuminsamento cu ta splicacion mi kier di con no tabatin docter pa a bin wak mi mama ora su sucu tabata bahando drasticamente te bao cero hasta. Cu nan a bisa cu docter tabata druk. Kemen no tabatin mas dovter available anto? Of ta na laman mes e zaalarts tabata gozando di nos dushi beachnan y lama? Enfin, segun salud permiti, nos lo topa e team di profesionalnan medico etc. den Januari 2026. Probablemente nos no lo comprende tur



nan expresionnan den terminonan medico, podise toch nan por comunica simpel y humilde tambe cu pueblo, den e caso aki mi persona Ruthy Vrieswijk.

Oei! E relato ta casi yen caba y mi ta desea di felicita mi guapo primo Jerry, THE guitarman di Aruba! Jerry Diaz, the best! Nos

a goza hopi na Passion scuchando su dushi musica y hasi conoci cu Nora di Passions cu su bunita head ribbon, un strik super bunita mes riba su cabes. El a dunami un compliment pa mi head piece cu mi amiganan haitiano ta gusta bisti.

Lagami bisa boso cu dia 21 di December ultimo, Johan cu mi a cumpli nos di 48 aniversario di boda den un super dushi ambiente. Y Lady Ruth su celebracion den ambiente di Pascu cu su amiganan Idra, Milly y Miriam a cana masha dushi mes cu un super dushi ajaca! Nos ta kere cu esaki por ta e ultimo relato pa 2025, pasobra e dianan ta largo y yen di actividad.

Nos ta desea tur nos dushi lectornan un Bon Pasco y un Felis 2026 cu salud, alegria, sabiduria y un dushi beis tur dia, dia pa dia, One day at a time! Un "bearhug" grandi diki gordo pa boso tur cu amor y cariño! Danki pa tur bon comentario ricibi fielmente!

Dushi pa topa hende keto bay y tende cu nan ta gusta lesa nos relato semanalmente. Lady Ruth ta skirbi di y cu curason, cosnan positivo nechi y bunita cu por eleva comunidad rond di dje y comparti potretnan di e diferente actividadnan cu e presencia. Ta de ves en cuando nos ta comparti situacionnan fastioso pa pueblo sa cu nos no por guli tur cos manda abao sin

duna nos banda di medaya, manera ta e caso di HOH, nos hospital, na unda tin cu hasi mas esfuerso pa mehora e calidad den cuidado. Nos sa cu e ta un situacion mundial, pero por hasi mihor trabao. Un bon docter ta tene contacto y of bishita su patient den hospital y no ta negligisha patient pasobra e ta mucho druk. Un bon docter ta papia y informa famia ora esaki wordo solicitada y no ta depende solamente di e nursenan via telefon pa hasi nan trabao. Un bon docter ta admiti su foutnan, cu e no ta Dios y cu e no ta dicidi riba e bida di nos grandinan. No ta tur hende cu ta dokter ta un bon dokter.

Lady Ruth su diez placa di palabra, siña den su Universidad BIDA. Dios mediante nos lo topa otro bek den 2026. Mientrastanto cuida boso curpa y corda bishita bo grandinan, duna nan di bo tempo, atencion y amor. Scucha nan storianan, brasa nan, bisa nan cu bo ta stima nan!



E prome brinda y scoter tradicional di Pasco



E rumannan Werleman a conta tambe cu den e tempo aya, tempo di nan tempo, den e Santa Cruz di antes den mon-di p'ariba ya unda nan tawata biba, riba e dia di Pasco, tur mucha tawata bisti nan shimis y sapato nobo, hopi biaha, esunnan cu a bira chikito pa e yiu di bisiña. Y contento nan ta sali na pia hunto cu famia pa bishita famia y bisiña.

E tempo aya, no tawata cos cu mester a haci cita prome cu bishita. Tawata cuenta di cana yega na cas di hende y tawata pasa na un pa un duna man y bisa Bon Pasco. Un bishita cu aunke tawata cortico, semper e doño di cas tawatin algo pa brinda prome cu bishita bay.

E ruman muhenan a conta cu e prome brindis semper tawata e Cuciú (Coecoei) of bloedwijn cu un pida bolo di fruta. Y tur mucha tawata ansioso ta warda pa e scoter tradicional di Pasco, cu cheeweese, pinda, sunchi, prui, buscuchi Maria, mangel di pinda y e chiclets den paki geel. Esta un tesoro simpel, pero te awe, ta hopi hende cu e tempo ey tawata mucha, ta carga esaki como un recuerdo special.

Tur cas cu bo bishita, bo tawata haya mesun patronchi; duna Bon Pasco, brinda,



come, duna man, sinti cariño y bay pa e siguiente bishita. Na mita caminda, bo lampet ta yen, pero hey, ta tradicion, mester sigui y ademas, nan tawata cuminsa pidi e scoter tradicional pa hiba cas.

Segun e rumanan a conta, muchanan y hende muhenan ta bay cas. E hende hombernan mayoria biaha ta keda atras pa bati bleki y bebe rum di caña of Genever Bols. Tin biaha nan tawata yega cas te ora solo baha.

E di dos dia di Pasco, ta sigui bishita esnan cu no a alcanza bishita riba dia di Pasco. Y asina, e tradicion a sigui. Y hopi di nos ciudadanonan ainda ta corda e manera cu tawata celebra Pasco antes. Un tradicion cu no a pasa pa e generacion aki, pero e nificacion di Pasco no a cambia. Nos pueblo ta keda gradici pa tur bondad ricibi y pa Jesus, cu ta e berdadero centro di Pasco.

DEPORTE INTERNACIONAL

Lamar Jackson lesiona den wega perdi contra Patriots



NEW ENGLAND: Baltimore Ravens Diadomingo no a perde solamente nan wega contra New England Patriots, sino tambe nan a perde nan quarterback Lamar Jackson.

Ravens tabata musta di bay gana e wega contra New England Patriots, mirando cu den ultimo quarter ainda nan tabata gana 24-13.

Sinembargo Patriots a anota 15 punto den ultimo parti di e wega pa gana cu e score di 28-24.

Tabata net prome cu final di e di dos quarter cu Jackson a haya un golpi fuerte na su lomba.

El a sali for di wega pa wordo examina y a dicidi di no mande bek den e wega.

Jackson a wordo reemplasa pa Tyler Huntley kende a completa 9 di su 10 pasenan, pa un total di 65 yarda.

Jackson mes a complete 7 di su 10 pasenan prome cu el a sali for di e wega, pa un total di 101 yarda.

White Sox discutiendo cambio di Luis Robert Jr. cu Mets y Reds



CHICAGO: Luis Robert Jr. porfin por wordo cambia prome cu comienso di temporada di 2026.

Chicago White Sox ta purbando di cambia hungador di outfield All Star di 2023 Luis Robert Jr. pa haya mas profundidad den picheo, despues cu nan a firma slugger Japonés Munetaka Murakami, segun Bob Nightengale di USA Today.

Prensa Mericano a reporta cu White Sox ta den combersacion cu New York Mets y Cincinnati Reds.

E hungador di 28 aña ta pas bon den Mets, cu ta proyecta di tin Jeff McNeil, Tyrone Taylor y and Juan Soto den outfield pa cuminsa temporada di 2026.

New York tin tambe un surplus di picheo cu ta inclui Kodai Senga, Nolan McLean, Clay Holmes, Sean Manaea, David Peterson, Brandon Sproat, Jonah Tong y Christian Scott.

Mientrastanto e outfield di Reds ta inclui Noelvi Marte, TJ Friedl y Gavin Lux.

Red Sox a firma Contreras den un cambio cu Cardinals den cual 4 hungador ta envolvi



BOSTON: Boston Red Sox a dicidi di firma primera base Willson Contreras for di St. Louis Cardinals, a cambio di pitcher drechi Hunter Dobbins y pitcher nan prospecto Yhoiker Fajardo y Blake Aita, segun Ken Rosenthal di The Athletic.

Red Sox lo ricibi tambe 8 miyon dollar pa yuda nan paga e salario di Contreras segun Chris Cotillo di MassLive.

Contreras di 33 aña a laga su no-trade clause bay pa facilita e transpaso.

E tres biaha All Star ainda mester wordo paga 36.5 miyon dollar pa e dos proximo temporadanan, cu ta inclui

un buyout di 5 miyon dollar riba un opcion di club di 17.5 miyon dollar pa 2028.

Temporada pasa den 135 wega Contreras a bati 20 homerun y a impulsa 80 careda.

Memphis Depay a yuda Corinthians gana e Copa di Brazil y ta critica bestuur



BRAZIL: Memphis Depay a yuda Corinthians gana e Copa di Brazil.

E maximo anotador di tur tempo di e seleccion di Hulanda den e di dos wega di e final contra Vasco da Gama den Estadio do Maracana na Rio de Janeiro a anota e gol ganador.

Cu e score 1-1 rond di e di 60 minuut, Depay a anota pa e wega caba 2-1 na favor di Corinthians.

E Hulandes a anota despues di ricibi un pase for di Yuri Alberto, kende a anota e 1-0 pa Corinthians den di 18 minuut.

E gol di empate di Vasco da Gama a wordo anota pa Nuno Moreira den di 41 minuut.

Ta e prome premio grandi pa Depay desde cu el a firma cu Corinthians na September di 2024.

Despues di e wega apesar di ta contento Depay a critica e bestuur di e club den un entrevista cu ESPN.

“Nan tin cu lanta for di soño”. Nan sa exactamente di ken mi ta papia.

Bandona e club y bay hecha baina otro caminda, pasobra e club aki mester crece, depay a bisa.

Noticianan for di Hulanda

Prijs di cas na Hulanda na November a aumenta cu 6,1%



HULANDA: E prijsnan di casnan actual cu por wordo cumpra, den luna di November a aumenta cu un promedio di 6,1 por ciento, compara cu un año anterior.

Esaki segun Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) y Kadaster.

Na October ainda tabata trata di un aumento promedio di prijs di

6,6%.

Cu esaki tabata di 8 luna consecutivo cu e aumento di prijs di cas a baha.

Den e prome tres lunanan di año ainda tabata trata di un aumento di prijs di alrededor di 10 por ciento.

Luna pasa e prijs average pa cumpra un cas tabata 477.531 euro.

Diez un persona a bira malo durante entiero den un iglesia na Aartswoud y brandweer ta sospecha cu tabata venenamento door di monoxido di carbon



AARTSWOUD: Durante un ceremonia di entiero na Aartswoud den Noord-Holland Dialuna atardi nun total di 11 persona na bira malo.

Un cantidad grandi di servicio di emergencia a sali cu urgencia pa e sitio di e incidente.

E ceremonia a tuma lugar den un iglesia den Schoolstraat.

Durante e sirbishi hendenan a haya dolor di cabes, a sinti nan mes desorienta y tabata sinti e necesidad

di hala rosea den aire fresco.

Diferente ambulance tabata presente na e iglesia pa atende cu e hendenan cu a sinti nan mes malo.

Varios hende a sinti nan mes miho rapidamente, pero 4 a wordo transporta pa hospital como precaucion.

E motibo exacto di e incidente no ta conoci, pero brandweer a indica cu e problema a wordo causa door

Centenares di hende na celebracion di Hanukkah riba Dam na Amsterdam cu atencion pa atentado na Bondi Beach na Sydney



AMSTERDAM: Algun centenary di persona Diadomingo a celebra e fiesta Judio Hanukkah riba Dam na Amsterdam.

Durante e celebracion nacional a cende e di 8 bela di Hanukkah, cu ta un candelaria special di 9 brasa.

Tabata tin discursonan di entre otro vice Prome Minister demisionario Mona Keijzer, Alcalde

suplente di Tilburg Onno Hoes y rabbi Shimon Evers.

E celebracion a bay na un manera tranquil.

Durante Hanukkah ta para keto na e opresion di pueblo Judio, di parti di e Griegonan, alrededor di 164 año prome cu Cristo.

E Judionan no tabata wordo permiti di practica nan creencia, pero nan a rebeldia.

Hulades busca internacionalmente a wordo deteni na Morocco pa asesinato na FRancia



TANGER: Un homber Hulandes di 26 año a wordo deteni den e waf di Tanger Morocco, pasobra e tabata wordo busca internacionalmente.

Agentenan di e seccion Seguridad Nacional a gara e sospechoso durante un control, despues cu vigilancia y un checkeo di su documentonan die stadia a confirma su identidad.

Francia a saca un asina yama 'red

notice'.

E Hulandes ta wordo sospecha di ta involvi den un caso di asesinato y casonan grandi di traficacion di droga.

Segun prensa tabata tin un veredicto definitive di un hues Frances y e homber pa basta tempo caba tabata core pa husticia.

E Hulandes ta den detencion preventivo y ta warda pa e procedura di extradicion keda cla.

Noticia Internacional

Manifestacion masivo pa eliminacion di subsidio di combustibel na Bolivia



LA PAZ: Un marcha di mineronan masivo y a obstrui e cayanan di centro di La Paz riba dialuna, mientras protestanan tambe a tuma luga den otro ciudadnan di e pais riba e promedia di un welga di trahado pa rechasa e eliminacion di subsidio di combustibel door di e gobierno nobo di presidente Rodrigo Paz. Polis a cera e entradanan di e plaza central unda Palacio di Gobierno ta situa na La Paz pa evita cu e

manifestantenan por drenata. Den e ciudad bisiaña di El Alto, asociacionnan di barrio a mantene algun caya blokia y cu tambe tabatin ceramento di caminda riba rutanen den seis di e nueve regionnan, segun e Departamento di Infraestructura. “Nos ta riba caya den un lucha cu lo sigui te ora nos revoca e decreto cu ta elimina e subsidio,” Andrés Paye, un lider di mineronan, a bisa prensa. “E gobierno aki ta aproba

regulacionnan pa faborece doñonan di negoshi y castiga e poberman”, el a agrega.

Mientrastanto, sindicatonan afilia cu ex-presidente Evo Morales (2006-2019) a organisa un marcha masivo na Cochabamba, e di tres ciudad mas grandi di e pais.

Fuera di e protestanan e welga general —cu a wordo convoca pa Central Obrera Boliviana (COB)— aparentemente no tabatin un impacto total riba su prome dia.

Gobierno por a yega na acuerdonan den fin di siman cu mayoria di e sindicatonan di transporte, desactivando asina e protesta y habri negociacion cu otro sectornan.

Julian Assange a demanda Fundacion Nobel pa otorga e premio na María Corina Machado



E fundador di Wikileaks a presenta un denuncia contra e Fundacion Nobel despues di e decision di otorga e Premio di Paz na e lider di oposicion Venezolano María Corina Machado, debi na e apoyo di e laureado na Donald Trump.

Julian Assange ta afirma cu e premio di 2025 ta representa un “desviacion di fondonan y facilitacion di crimennan di guerra segun ley Sueco” y ta exigi e blokeo di e cheque di 11 miyon coron (alrededor di 1 miyon dollar) priminti na e laureado.

E premio Nobel di Paz ta wordo otorga pa e comi-

sion Noruego na Oslo, pero Assange ta kere cu e Fundacion Nobel na Stockholm mester asumi su responsabilidad financiero.

E fundado di Wikileaks ta kere cu e eleccion di Machado ta viola e testament di Alfred Nobel di 1895—cu ta bisa cu e premio mester wordo duna na e persona cu a haci “e trabou di mas grandi of miho pa fraternidad entre nacionnan, pa abolicion of reduccion di ehercitonan permanente y pa organisacion y promocion di paz”—debi na su sosten na medidanan di Trump na Venezuela.

E presidente di Merca, na kende Machado a dedica su premio, a desplega un flotilla imponente den Caribe desde augustus, oficialmente pa combati traficacion di droga, cu a causa por lo menos 87 morto. E premio Nobel di Paz a wordo otorga na Machado pa su esfuersonan na fabor di un transicion democratico na Venezuela.

Segun Wikileaks, tin riesgo cu “fondonan di e donacion Nobel a wordo of ta wordo desvia” di “nan proposito caritativo pa facilita agresion, crimennan contra humanidad y crimennan di guerra.”

Polis Sueco a confirma na prensa cu nan a ricibi e keho.

Assange ta acusa 30 funcionario vincula na e Fundacion Nobel di a transforma “un instrumento di paz den un instrumento di guerra.”

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

MASACRE DI UN FAMILIA DEN ATAQUE CU TIRO

VALLEDUPAR: Un ataque arma a cuminsa contra un persona cu tabata moviendo riba motorcycle hunto cu su pareha y nan yiu, un mucha menor di 12 aña, y tur tres a perde na bida. E pareha a muri eynan mes, aunke e mucha a wordo hiba Hospital pero a fayece poco despues. E caso aki ta relaciona cu disputa territorial entre gruponan arma ilegal cu ta activo den e zona di pueblonan Morrison y Los Angeles, den area di municipio Rio de Oro na departamento di Cesar. E victimanan a wordo identifica como Nelson Rocha Nuñez, su pareha Nelly Geraldine Garcia Mejia, y e mucha muhe Kendry Melissa. E familia mes ta biba na Aguachica. Autoridad a cuminsa cu un investigacion pa purba captura esnan responsabel di e triple asesinato aki, cu a laga comunidad hopi preocupa. A bin sali na cla cu tabatin un mucha aun mas chikito, menor di 5 aña cu tabata cu nan, pero el a sobrevivir.



CASTIGO PA A MATA PORCO CU A COME SU MATA

NEIVA: Hues a dicta sentencia di 8 luna di prison pa e agricultor Fabio Nelson Vargas Perdomo pa e delito di maltrato di animal despues cu a confirma cu e homber aki na Februari 2021 a tira mata un porco kende a subi tereno di su finca, y a destrui un cultivo di mata di ahuyama, y esaki a socede den zona rural di municipio di Baraya, na departamento di Huila. Hues a haya cu e homber a actua cu demasiado violencia contra e animal cu ta pertenece na su bisiaña. A haya sa cu e homber a los monton di tira cu un scopet. E doño di e porco a yama Polis, y nan a bin detene e agricultor ainda cu su scopet den man. Ademas di e castigo condicional di prison, e tin di paga un boet y pa algun tempo stipula e no mag di haci ningun actividad di criadero cu animalnan. “Animalnan ta sernan cu ta sinti, y ta capaz di experimenta estadonan negativo y positivo,” e Hues a bisa den su sentencia. Esaki ta e prome condena pa maltrato di animal na departamento di Huila, den parti zuid di Colombia.



DEN DOS DIA A CONFISCA 27 TON DI COCAINA

BOGOTA: President Gustavo Petro di Colombia a divulgar oficialmente, cu Armada Colombiano a participa y yuda, pa asina logra di confisca un total di 27 ton di cocaina den operacionnan riba lama den ultimo dos dianan. E prome a logra recupera 9 ton di cocaina den varios boto, uno riba Oceano Pacifico cu participacion di Panama, Australia, Costa Rica y El Salvador. E otro operacion tabata cerca di Islanan Canaria, cu yudanza di Polis Europeo, y ey a confisca 18 ton, segun President Petro. Pa president Colombiano, esaki ta un di e casonan mas grandi di droga confisca den historia den apenas dos dia, sin un solo morto. Pero tin como 20 persona cu a keda deteni. Esaki ta manera un mensahe dirigi na Washington, pasobra Petro ta disgusta cu e morto di civilnan den atakenan riba Lama Caribe ultimo simannan.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

BRASIL A INTERCEPTA AVION PIRATA VENEZOLANO

CARACAS: Caracas a wordo informa door di Brasil, cu Forza Aereo Brasileño (FAB) a intercepta den fin di siman, un avion Cessna 182P cu a sali for di Venezuela y sin permiso a drenta den zona di Brasil riba espacio aereo di



Teritorio Indigeno Yanomami, den parti nort di Brasil. Avionnan di Brasil a bula mesora den su direccion y a rondona e avion pirata. E piloto a dicidi na busca cualkier pida espacio den mondi habri, a haci un aterizahe forzoso, y despues a logra sali na pia y huy tambe. E avion pirata tabata bulando sin flightplan y cu transponder paga, y no tin matricula riba e avion tampoco. El a baha como 15 kilometer zuid di municipio Amajari, como 60 km di Boa Vista, na estado di Roraima. Brasil a manda un helicopter BlackHawk pa bay revisa e avion bandona, pero no a haya e piloto.

PA JALOEZIE A MATA SU EX CU BATE BASEBALL

MARACAIBO: Autoridadnan hudicial di municipio di Cabimas na estado Zulia, a actua y detene e homber Jonathan José Bueno Contreras di 36 aña di edad, den sector Santa Cruz na estado Zulia, pa asesinato di su ex-pareha Yoleidi Josefina La Forgia Gonzalez di 31 aña di edad. E crimen a wordo cometi tres siman pasa riba Diasabra 29 di November. Parce cu e muhe a dicidi pa kibra nan relacion, pero



esaki ta algo cu Jonathan no kier a acepta, y pesey e dia di crimen el a forza y drenta e cas di Yoleidi pa combersa cu ne, pero esaki a escala. Diripiente e homber a pasa man pa un bate di baseball, y a keda dal esaki masha fuerte mes riba su cabez, causando morto casi instantaneo di e muhe. Den e cas tabatey e momento ey e tres yiunan di e pareha, den un di e cambernan.

PUEBLO FADA DI BLACKOUT Y SCARCEDAD DI AWA

CARACASS: Un encuesta nobo cu a wordo haci ultimo simannan na forma digital na 16 estado di Venezuela, a divulga cual di e servicionan publico ta afectando mas e bida diario di e Venezolanonan. E resultado ta contundente: Blackout di

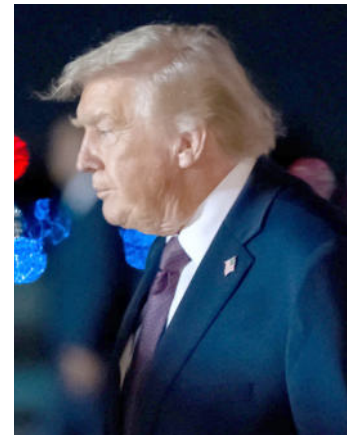


coriente ta sigui di ta e principal problema nacional. Na di dos lugar tin e scarcedad di awa potabel, y esaki tin diferente variacion regional riba e contestanan. Na 11 di e 16 estadonan den encuesta, nan a bisa cu coriente ta e servicio cu ta fayando nan mas hopi. Estadonan manera Carabobo, Zulia, Aragua, Lara, Falcon, Apure, y Sucre a muestra claramente cu nan ta preocupa cu asina hopi blackout, fluctuacion di coriente, y suministro no stabil di electricidad. Tin algun diferencia, pasobra e.o. na estado Bolivar y Nueva Esparta, e principal problema ta scarcedad di awa, superando hasta electricidad. Na Bolivar, mas di 45% di esnan encuesta a bisa cu suministro di awa ta e servicio mas deficiente. Na Tachira, gas di cushina ta aparece como problema number uno.

Trump a reuni cu conseheronan di seguridad nacional mientras situacion a intensifica cu Venezuela

FLORIDA: Presidente Donald Trump a reuni cu alto funcionarianan di seguridad nacional dialuna mientras cu Wardacosta ta aumenta esfuersonan pa intercepta tankeronan petrolero como parti di su campaña di presion contra Nicolás Maduro.

Secretario di Estado Marco Rubio, Secretario di Defensa Pete Hegseth, y Secretario di Marina John Phelan a reuni cu Trump, kende ta cu vakantie na su resort Mar-a-Lago, pa loke Cas Blanco a yama un “anuncio importante.” Ministerio di Asuntonan Exterior di Rusia a cuminsa evacua e famianan di e diplomaticonan for di



Venezuela, segun un funcionario di inteligencia Europeo cu a papia bao di condicion di anonimato pa papia tocante informacion delicado.

E funcionario a bisa Associated Press cu e evacuacionnan ta inclui hende muher y mucha y a cum-

insa diabierna. E funcionario a señala cu Ministerio di Relacionnan Exterior Ruso ta evaluando e situacion na Venezuela den “tononan hopi sombrio”. Cas Blanco y Kremlin no a responde na peticionnan pa comentario.

Den Caribe, Wardacosta di Merca a sigui cu nan buskeda di un tankero sanciona, cu administracion di Trump ta califica e tankero como parti di un “flota clandestino” cu Venezuela ta uzando pa evadi sancion. E tankero supuestamente ta navegando bao di un bandera falso y ta sometiendo na un orden di confiscacion hudicial di Merca.

Italia lo cuminsa cobra turistanan pa acceso na e Fontein di Trevi



Entrante 1 di februari, turistanan cu ta desea di bishita e Fontein di Trevi na Roma lo mester paga un entrada di dos euro. Autoridadnan local a anuncia diabierna cu e medida tin como meta pa controla e impacto di turismo masal riba un di e destinacionnan mas iconico di e capital Italiano. E obra maestra Baroco ainda lo ta visibel gratis for di un distancia, aunke acceso mas cerca lo ta reserva exclusivamente pa esnan cu cumpra un ticket.

“Entrante 1 di februari, nos ta introduci un entrada pa seis lugar,” Alcalde Roberto Gualtieri a anuncia den un conferencia di prensa, agregando cu ac-

ceso na e otro cinco lugarnan lo costa cinco euro.

E fontein, famoso mundialmente pa su aparicion den e pelicula La Dolce Vita di Federico Fellini, ta atrae diariamente miles di bishitante cu ta bin haci deseo y tira moneda den awa, un tradicion cu ta genera un coleccion semanal di miles di euro destina pa e organizacion caritativo Caritas.

Entre 1 di januari y 8 di december di e aña aki, alrededor di nueve miyon bishitante a haya acceso na e area cerca di e Fontein di Trevi, cu ta ekivalente na un promedio di 30.000 persona pa dia, e alcalde a specifica.

E lugar tabata un blanco

frecuente pa ladronnan, y e conseho di ciudad di Roma a debati riba varios strategia pa regula acceso pa añanan. Segun Gualtieri, e fluho enorme di bishitante ta causa un “bottleneck,” un consecuencia di e “problema awor bon conoci di turismo excesivo.”

E medida a lanta reaccion entre bishitantenan internacional. Un turista di Golfo a comenta cu “e mester ta gratis” mientras e tabata warda den rij cu su yiu muhe, y un otro bishitante di Sur Korea a remarca cu e “nan mester pensa dos biaha” prome cu nan bolbe bishita e fontein unaves cu e tarifa wordo implementa.

Esaki no ta prome biaha cu Italia ta tuma e tipo di medida aki. E Panteon—un misa y tempel romano antiguo—a cuminsa cobra entrada na 2023, mientras cu Venecia recientemente a institui un impuesto riba turista durante ‘high season’.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
 Ta drecha wasmachine,
 dryer, stoof, forno.
 Ta drecha, service y instala
 airc. Tel: 742-2518.
 Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
 Corta mata.
 Ta tira sushi afo. Nos
 ta hardineria completo
 na super bon prijs.
 Tel: 569-8003

AIRCO REPAIR SERVICE
 Cooler, freezer, stove, forno,
 ice-maker, dryer, wasmachine,
 walk-in freezer, walk-in cooler.
 Tel: 747-7987 / 749-4232
 anytime.

SEÑORA TA OFRECE
 Pa drecha paña, cusinchi,
 cortina, furo pa sofa, stoel
 y mucho mas den
 cosemento. Mi ta busca y
 hiba bek. Tel: 660-7571.

FOR SALE

Items	Price
Single bed completo cu matras	150.00
Kashi di panja	300.00
Barstoecken (3)	125.00
Lessenaar 1	150.00
Lessenaar 2	125.00
Grasscutter plus gas containers	175.00
Steel Cabinet good to store tools	100.00
Mesa di palo	75.00
Heavy duty paper cutter	50.00
2 Speakers	100.00
For more info 5972155	

GRATIS

Scott world stamps catalogs
NVPH catalogus Nederland
DVD casings 1 box
Cassettes blanks 60&90 min
Comic books price guides
VHS video games
Potchi mata
Books y hopi otro cos
tel 5972155

TA BUSCA
 Pa cumpra container
 di 40 pia den nice
 condition. Tambe
 storage facilities space
 pa huur. Tel: 597-2155

FOR SALE
 One 2 PERSON outdoor/
 indoor bathtub Jacuzzi
 white, 6 feet long x 4 ft wide,
 in good condition.
 Pa solamente Awg.400.00
 Tel: 597-2155 / 746-1414

DIARIO
 Pa noticia, cumpleaños,
 comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Geraldine Lacle di Fundacion e Poder den Mi:

Meditacion Estado Alfa ta fundamental pa transformacion intencional



ORANJESTAD (AAN): Riba Diadomingo 21 di December, mundo a observa Dia Mundial di Meditacion. E observacion aki ta yega manera un boton di pausa global, un invitacion pa humanidad aleha di tur desorden y bay den e camber silencioso di e mente. Den tur rincon di mundo, hende ta busca un lugar pa medita y realinea nan mes cu proposito y pa recorda cu mientras mundo ta acelerando, crecimiento interior ta pasa solamente ora nos scoge pa para keto, y bay bek na tranquilidad.

Den un entrevista recien cu DIARIO, Directora di Fundacion 'e Poder den Mi' señora Geraldine Lacle a enfatisa e importancia

pa tuma tempo pa medita. Fundacion 'e Poder den Mi' ta un organizacion sin fin di lucro cu ta dedica na guia hende den meditacion Estado Alfa principalmente.

Segun señora Lacle, Meditacion Estado Alfa ta fundamental pa transformacion intencional. "Ora un hende drenta den estado di onda cerebral Alfa, e ta habri un porta pa creatividad mas halto y receptividad mas profundo. Manifestacion ta bira intencional, no accidental. Tur hende cu tin gana pa crece por siña e arte aki. E fundacion ta existi pa motiva, inspira, yuda y empodera tur esnan cu ta habri nan mes pa crecimiento personal y spiritual.

Señora Lacle a remarca cu Fundacion e Poder den



Mi ta sigui e guiansa y enseñansa di gran maestro-nan entre otro Dr. Joseph Murphy, Neville Goddard, Conny Mendez, Jose Silva, y Louise Hay. Nan enseñansa ta destaca e capacidad profundo di e mente subconsciente y di e leynan di creacion. Pa medio di workshops, programanan y contenido educativo, e fundacion ta yuda individuonan pa comprende y practica Estado Alfa pa engrandece nan experiencia den meditacion.

Comunicacion cu comunidad, señora Lacle ta enfatisa, ta clave. Tur dia e fundacion ta comparti "Mensahe di Dia" riba Instagram y via WhatsApp,

nan ta publica video inspiracional riba YouTube, y un biaha pa luna ta trata pa reuni na beach pa Meditacion Estado Alfa — un mezcla di respiracion, intencion y naturalesa.

Na final di e entrevista, señora Lacle a laga atras un mensahe special pa tur cu kier haci Meditacion Estado Alfa: "Duna bo mes permiso pa pausa. Drenta den silencio. Sinti bo poder interior. Bo transformacion ta cuminsa e momento cu bo sinti bo ser interior.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu señora Geraldine Lacle via pagina di Instagram of na info@epoderdenmi.org.

Oracion pa awe:

SEÑOR, mare mi obranan
 sea un luz pa dirigi otro alma
 cerca Bo.

AMEN.
 G.C.P.A



DIRECTV

Pasco cu e miho T.V.
 na Aruba. Sports,
 movies, news, kids...
 Yama awo cel: 733-5762

Mercado Reparacion y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time

Cel: 567-0580

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO TRANSPORTE
Cel: 594-5115

NOS TA DRECHA
 Wasmachine, frigidaire,
 airc, dryer y mucho mas.
 Trabao garantisa y ta
 dreche na cas di cliente
 mes. Yama of Whatsapp:
 747-3736

CAREL ELEVATORS

CU HONDA PENA GERENCIA, STAFF Y PERSONAL DI CAREL ELEVATORS Y ANDMAR MANPOWER TA PARTICIPA FAYECIMIENTO DI:

SR. RAIMUNDO L. CROES

Mihor conoci como "Fijn of Rai"

RUMAN DI NOS COLEGA SRA. SUSAN DIRKSZ

PALABRANAN DI PROFUNDO CONDOLENCIA TA BAI NA SU SRA. ESPOSA, YUINAN, SUEGRA(O) NAN, NIETONAN, RUMAN NAN Y DEMAS FAMILIA. CU DIOS DUNA HOPI FORZA Y CONSUELO DEN E DIA NAN DIFICIL AKI.

CU "SR. RAIMUNDO "FIJN" CROES" SOSEGA NA PAZ.



Andmar Manpower

SUPER CARD SUPER DEALS



COMFORT
CLASS

Monday
Thursday

8.00^{AWG}

Friday
Sunday

9.00^{AWG}

IMAX

10.00^{AWG}

11.00^{AWG}

VIP

11.00^{AWG}

12.00^{AWG}

**BEST CINEMA AT
THE BEST PRICES!**

Sign up today at any **The Movies** location
and **start enjoying great benefits!**

Multi-X a yuda Jessica gana bon placa cu Catochi



ORANJESTAD (AAN): El a bira ya caba algo trendy cerca esnan cu ta hunga number na Aruba. Djis pagando e mesun suma cu bo a bet, bo ta haci bo ganashi bira mas grandi si acaso bo numbertan sali.

Jessica recién a bay compra sorteo di Catochi, pero e no sa ki number pa compra. Pues el a pidi ticket loco di Catochi, y na final el a pidi e opcion di Multi-X.

Anto e dia ey su numbertan a sali pa Catochi, y como cu el a uza e opcion di Multi-X y e bolita cu a sali tabata X2, esey significa cu el a multiplica su premio dos biaha.

Ora cu a scan e ticket den computer di Lotto, mesora e aparato a confirma cu Jessica a gana 16.000 Florin. Asina a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Jessica a indica cu e ticket ganador el a compra na All-in-One Lucky Libra & Lottery.



SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM COMPANY

**Ta desea henter Pueblo
di Aruba
un Bon Pasco y un
Prospero Año 2026**



★ *Home* ★
FOR THE HOLIDAYS

UP TO *25% OFF*
 SELECTED ITEMS



Belvoir 2pc Lounge Set

Save AWG.301 Sofa AWG.1599 Was AWG.1899.99 MONTHLY WAS: AWG.120 MONTHLY NEW: AWG.114	Save AWG.301 Loveseat AWG.1899.99 Was AWG.1599.99 MONTHLY WAS: AWG.120 MONTHLY NEW: AWG.114
---	--



Soletren 2pc Lounge Set

Save AWG.301

Sofa
AWG.2199 Was AWG.2499.99
 MONTHLY WAS: AWG.158
 MONTHLY NEW: AWG.150

Loveseat
AWG.1999 Was AWG.2299.99
 MONTHLY WAS: AWG.145
 MONTHLY NEW: AWG.138



Padova Queen Sofa Sleeper

Save AWG.501

AWG.2499
 Was AWG.2999.99
 MONTHLY WAS: AWG.189
 MONTHLY NEW: AWG.174



Dannafield Rocker Recliner

Save AWG.601

AWG.999
 Was AWG.1599.99
 MONTHLY WAS: AWG.101
 MONTHLY NEW: AWG.93

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT: **AMC UNICON MEGASTORE**
 L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone: 521-1180

Offers valid from December 31st, 2025. Special conditions apply.

Ashley
 FURNITURE HOMESTORE

Setar cu donacion na Stichting Santa's Cause



ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e campaña E Magia di Conexion, e compania Setar NV recien a sigui ta reparti donacion na instancianan local.

E biaha aki a toca turno na Stichting Santa's Cause, un gesto hopi bunita den un temporada cu nos por yuda realisa deseo di tur mucha, specialmente un temporada caminda amor y atencion ta primordial.

Stichting Santa's Cause ta traha hopi duro pa realisa cada soño y deseo di e muchanan, den forma di un regalito di Pasco. Ban sigui stima y apoya nos muchanan.

Aki por mira momento cu Setar NV ta haciendo entrega di e donacion. Palabra di pabien na tanto Setar NV y tambe Stichting Santa's Cause.

Ministro Wever den combersacion cu Jandino Aspora



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Ministro Geoffrey Wever tabata tin un encuentro cu

Jandino Aspora, un yiu di tera di nos hermanan isla Corsow cu ta un empresario talentoso exitoso na Hulanda y cu ta inspira un y

tur, specialmente nos hobennan riba islanan ABC.

“Mi tin un aprecio enorme pa su iniciativanan pa yuda e islanan y su hendenan y mi ta contento cu Jandino a pasa cerca nos pa comparti su plannan cu

nos,” Ministro Geoffrey a indica. “Mi ta spera di por mira mas di Jandino na Aruba den e periodo nos dilanti y ta desea tur clase di exito na Jandino Aspora.

Contento pa wak nos hendenan progresa y logra cosnan grandi.”